

Sea & Space

Att göra en tidning – tävling för skolelever i Sverige



Människan har utforskat oceanerna under tusentals år. Nu är vi just i början av det fantastiska utforskandet av rymden som omger oss. Du inbjuds att skapa din egen tidning om den fortsatta resan i upptäckternas värld. Deltag i den här tävlingen och vinn en resa till Expo 98, världsutställningen i Lissabon, där du kommer att möta deltagare från hela Europa. I Lissabon kan du vinna Superpriset som ger dig möjlighet att besöka ESA Spaceport i Korou och platsen där världens största teleskop, ESO VLT, finns.

© VARDAS



Vi inbjuder grupper av högstadie- och gymnasieungdom att skapa en tidning på temat Havet och Rymden.

Havet och rymden har mycket gemensamt. Vilka är de viktigaste kopplingarna? Du kan se bakåt i tiden och skriva om berömda sjöfarare, du kan skriva om vår tids navigeringsmetoder och du kan se framåt mot en utveckling som man knappt kan föreställa sig. Vilken roll hade vattnet i forna tider? Vilken roll har det idag? Din grupp kan också beskriva hur ni använt data från ERS satelliten, som varit tillgänglig på www under projektet "Sea & Space".

Mer information finns på:

<http://www.eso.org/seaspace>

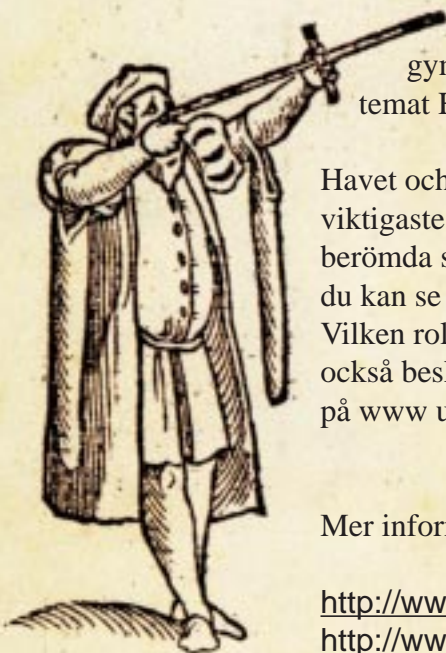
<http://www.esa.int/seaspace>

<http://www.algonet.se/~sirius/eaee/seaspace>

DENNA TÄVLING ÄR ÖPPEN FÖR
UNGDOMAR MELLAN 14 OCH 19 ÅR



ORIZONTE



Regler för deltagande

1. Deltagande

- A) Rätt att delta har ungdomar från följande europeiska länder: Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Norge, Portugal, Spanien, Sverige, Schweiz, Storbritannien, Tyskland och Österrike.
- B) Tävligen är uppdelad i två grupper:
- **Att skapa en affisch (för elever mellan 10 och 13 år).** Detta är ett individuellt projekt eller ett projekt för en liten grupp; det behöver inte vara ett skolprojekt. Affischerna (eller ett urval av bidragen) kommer att visas i Lissabon.
 - **Att skapa en tidning (för elever mellan 14 och 19 år).** Detta projekt är tänkt att ske i skolan i form av ett grupparbete under handledning av en lärare. De bästa bidragen vinner ett pris och kommer om möjligt att ges plats på tävlingens www-sida, så att de blir tillgängliga för alla Internet-anslutna deltagare.
- C) Ett lag kan bestå av (upp till) tre elever och en lärare.
- D) Ett lag kan bestå av bara elever, men inget lag får ha mer än en lärare.
- E) Uteslutna från deltagande är: Medlemmar av International Steering Committee och deras släktingar, medlemmar av den nationella juryn och deras släktingar, personal hos European Space Agency (ESA) och deras släktingar, personal hos European Southern Observatory (ESO) och deras släktingar, tjänstemän hos European Association for Astronomy Education (EAAE) och deras släktingar, personal hos DG XII inom Europeiska kommissionen och deras släktingar.

2. Ämnet för tävlingen (tidningstävlingen)

Uppgiften är att skriva om Havet och Rymden och alla tänkbara kopplingar/paralleller mellan dem, delvis baserat på egna erfarenheter. Bidragen kan därför innehålla referenser till arbete som gjorts med tillgängliga ERS bilder, astronomiska mätningar (positionsbestämning: bestäm skolans latitud med gnomon och klocka och om möjligt även longitud; månen: faser och tidvatten m.m.).

3. Storlek och format

3.1 Affischtävlingen

- A) Affischen måste göras i A3- eller A2-format.
- B) Deltagarna måste sätta ut namn och ålder.
- C) Affischen måste kunna vikas och läggas i kuvert.
- D) Deltagarna måste bifoga ett stort frankerat kuvert om de önskar sitt bidrag i retur.

3.2 Tidningstävlingen

- A) Tidningen måste motsvara minst fyra och högst åtta A3-sidor, med illustrationer (teckningar, foton, diagram).
- B) Texten måste skrivas på landets officiella språk.
- C) Deltagarna måste skicka med ett fullständigt och signerat registreringsformulär, innefattande ett intyg av läraren att:
- urvalet av material gjordes individuellt eller i grupp, och att
 - allt originalmaterial, form och layout är resultatet av individuellt arbete eller grupparbete.

4. Villkor

Bidraget måste förberedas helt och hållet av den deltagande gruppen.

- A) Med varje bidrag måste följa ett fullständigt deltagarformulär. Om någon deltagare har medicinska hinder som måste beaktas under resa och vistelse utomlands, måste detta rapporteras skriftligen med deltagarformuläret.

- B) Sista datum för insändandet av bidrag till tävlingarna är fredagen den 5 juni 1998 (poststämpelns datum).

- C) Bidrag, inkluderande frankerat och adresserat kuvert för retur av materialet, sändes till:

The Sea & Space National Committee
AVcentralen Stockholm
Box 19612
104 32 Stockholm

5. Bedömning

- A) Bidragen skall bedömas av en nationell jury i deltagarnas hemland.
- B) Allmänna kriterier för bedömningen är:
- Originalitet och kreativitet
 - Vetenskaplig noggrannhet
 - Klarhet
 - Organisation och presentation av idéer
 - Förmågan att diskutera huvudtemat utifrån olika vetenskapliga synvinklar (innefattande astronomi, astrofysik, rymdteknik, geofysik, biologi, ekologi etc).
- C) Deltagarna uppmuntras speciellt att inkludera rapporter om sina egna projekt, som utförts i samband med "Havet och Rymden" programmet.

6. Priser

- A) Det nationella **förstapriset (endast tidningstävlingen)** är:

Ett sexdagars besök vid Världsutställningen i Lissabon. Rätt att delta i Super-Tävlingen i Lissabon, som äger rum under besöket.

- B) Det nationella **andrapriset** är: Besök vid någon institution i Sverige som arbetar med forskning relaterat till rymden. Dessutom (**endast tidningstävlingen**) (två för varje land): En uppsättning inramade färgfotografier bestående av en ERS-vy av deltagarnas hemland, en bild av satelliten, en astronomisk bild och en av Ariane, samt en av VLT.

- C) Det nationella **tredjepriset** är: Bokpriser och (**endast tidningstävlingen**) (två för varje land): En uppsättning ESA/ESO videor.

T-shirts för alla vinnare.

- D) **Affischtävlingen (fem för varje land)**: En uppsättning ESA/ESO videor för skolan och en uppsättning för vinnarna.

- E) Vinnarna underrättas personligen.

- F) **De nationella vinnarna kommer att inbjudas för att presentera sina arbeten vid en offentlig tillställning (the Super Contest) i Lissabon. De bästa presentationerna får motta Super Contest - priser:**

- **En inbjudan att besöka ENVISAT Satellite vid ESA Kourou Spaceport (Franska Guyana, Sydamerika) och**
- **ESO Very Large Telescope (VLT) i Cerro Paranal (Chile, Sydamerika) med möjlighet att träffa ESOs och ESAs vetenskapsmän och tjänstemän.**

7. Rättigheter

Organisatorerna förbehåller sig rätten till obegränsad publicering av skrivna texter utan ersättning till upphovsmännen. Insänt material returneras till upphovsmännen endast om adresserat och frankerat kuvert bifogas.

8. Överträdelse av regler och eventuella tvister

Överträdelse av reglerna leder till omedelbar diskvalificering.

Juryns överläggningar är konfidentiella.

Juryns beslut är slutgiltigt och kan inte anmälas till domstol.

Ett vinnande bidrag bör ta upp flera aspekter, t.ex. en del av nedanstående:

- Oceannavigeringens historia och metoder för positionsbestämning
- Vår tids bästa navigeringsmetoder
- De närmaste årens utveckling
- En ledare där det spekuleras över hur de globala navigationssystemen kan påverka mänskligheten i en avlägsen framtid
- En humoristisk tecknad serie
- En dikt om Havet och Rymden
- Navigering i rymden och på jorden
- Positionsbestämning med astronomiska medel
- Ett reportage om hur satelliter kan övervaka oceanerna vad beträffar temperaturförändringar, våghöjd och effekten av föroreningar
- Ett reportage från en olycka till sjöss förorsakad av dålig navigering som ledde till föroreningsproblem
- Ett reportage om hur navigationssystem bidrog till att rädda en fartygsbesättning
- Hur kan man upptäcka vatten med hjälp av satelliter eller med teleskop? Hur mycket vatten är det i en flod, i en ocean, i universum?

Din grupp kan också beskriva hur ni har använt data från ERS-satelliten, som gjorts tillgängliga på

www under projektet "Sea & Space". Ni kan bidra med era egna tankar kring tidiga oceanresor och paralleller till ett framtida utforskande av rymden med fjärrupptagning av data med nya gigantiska teleskop som t ex ESOs Very Large Telescope och på-platsmätningar av ESAs satelliter utsända i solsystemet. Er användning av informationsinhämtning via kommunikationslänkar uppmuntras.

För lärarna är detta ett utmärkt tillfälle för ämnessamverkan och en verklig anledning att använda Internet för materialsökning.

Projektet äger rum under vårterminen fram till fredagen den 5 juni 1998. Vi föreslår att arbetet görs i grupper (upp till fyra deltagare) i stället för individuellt.

Liknande tävlingar sker samtidigt i de flesta europeiska länder. Den vinnande gruppen från varje land kommer att inbjudas att presentera sitt arbete vid EXPO 98 i Lissabon i augusti 1998. Kostnaderna för resa, kost och logi för (upp till) tre elever och deras lärare kommer att betalas av organisationerna.

Projektet "Sea and Space"

Projektet "Sea & Space" är en del av 1998-års "European Week for Scientific and Technological Culture", ett initiativ från Europakommissionen.

Det är ett samarbetsprojekt mellan European Space Agency (ESA), European Southern Observatory (ESO), European Association for Astronomy Education (EAAE), med stöd av EUMETSAT, GMD (German National Research Center for Information Technology) och NSC (Norwegian Space Center).

Projektet omfattar fem underavdelningar, som tar upp sambanden mellan Havet och Rymden på olika sätt och på olika nivåer. Det har viktiga undervisande inslag och riktar sig till elever på mellan- och högstadiet samt gymnasiet. Det är till stor del Internet-baserat och är därför också av intresse för allmänheten.


Europeiska veckan för vetenskaplig och teknologisk kultur

Europaveckan för vetenskaplig och teknologisk kultur, initierad av Europakommissionen, är det största initiativet som realiserats på europainivå när det gäller att bidra till allmänhetens förståelse av vetenskap och vetenskaplig och teknologisk kultur.

Europaveckan har ambitionen att minska avståndet mellan allmänheten och vetenskap och teknologi i dess olika aspekter. På samma gång syftar den till att göra europeiska medborgare mer bekanta med det europeiska samarbetet inom vetenskap och teknologi som utförs av stora specialiserade organisationer (t.ex. CERN, ESA, ESO, EMBL, ESRF) och Europaunionens forskningsprogram.

Europeiska veckan för vetenskaplig och teknologisk kultur bildar en ram för speciella TV-program, utställningar, företag, konferenser, tävlingar och elektroniska nätverksinitiativ. Detta är ett samarbete mellan universitet, museer, skolor, företag, vetenskapscenter och alla sorters organisationer som arbetar med att öka förståelsen för vetenskap hos allmänheten.

MÅSTE Fyllas i av varje gruppdeltagare och skickas med tävlingsbidraget

Gruppens namn	
Skolans namn	
Skolans adress	
Skolans tel/fax	
Gruppledarens namn	
Gruppledarens titel	
Gruppmedlemmarnas namn	
Deltagarens fullständiga namn	
Adress	
Tel/fax/e-post	
Nationalitet	
Kön	
Födelsedatum/plats	
Tänker du fortsätta med högre utbildning?	
Om ja, vilken?	
Relevant hälsoinformation Hälsoproblem som kan påverka ditt deltagande i första prisets reseaktiviteter måste uppges här	
Föräldrarnas fullständiga namn (endast elever)	
Adress, om annan än ovan (endast elever)	
Tel/fax/e-post (endast elever)	

FÖRÄLDRARS SAMTYCKE

(obligatoriskt för deltagare under 18 år)

Härmed intygar jag att:

- Jag är förälder / målsman till _____
(deltagarens namn).
- Jag ger min tillåtelse till hans / hennes deltagande i tävlingen "Sea & Space".
- Han / hon har tillåtelse att resa till Lissabon och delta i "Sea & Space Final Event", som det beskrivs i det officiella informationsmaterialet om tävlingen. Han / hon har min tillåtelse att resa till ESA och ESO anläggningarna i Franska Guyana och Chile, som det beskrivs i det officiella informationsmaterialet om tävlingen.

Ort och datum _____

Namnteckning _____

INTYG

Härmed intygar jag att

- jag är lärare till _____
(deltagarens namn)
- urvalet av bifogat material har gjorts av personen eller gruppen som registrerats ovan och
- allt framställt material, design och layout utförts av respektive person eller grupp.

Ort och datum _____

Namnteckning _____



The European Space Agency (ESA)

ESA är en internationell organisation som består av 14 medlemsstater. Den syftar till att "stödja och gynna, för helt och hållet fredliga syften, ett samarbete mellan europeiska stater när det gäller rymdforskning och teknologi och deras rymdtillämpning, med hänsyn tagen till deras användning för vetenskapliga ändamål och operativa system för rymdtillämpningar".

För att uppnå detta bedriver ESA en långsiktig europeisk rymdpolitik, som skall göra Europa konkurrenskraftigt inom rymdteknologin. ESA har också en samarbetspolicy med olika partners i vetenskapen om att samlade resurser och delat arbete kommer att öka programmets effektivitet.



ESAs aktiviteter har stor omfattning; jordobservation, telekommunikation, rymdsegmentteknologier, innefattande stationer och plattformar i en bana runt jorden, infrastrukturer på marken och rymdtransportsystem såväl som mikrogravitetsforskning.

Vid sidan av det vetenskapliga programmet, som är mer inriktat på grundforskning, resulterar ESAs arbete i industriell utveckling och uppskjutningsanordningar för Ariane-familjen och satelliter för tillämpningar, som t.ex. ECS, Marecs och Meteosat som sköts av kommersiella företag (t.ex. Arianespace) eller internationella organisationer (Eutelsat, Inmarsat, och Eumesat).

The European Association for Astronomy Education (EAAE)

Organisationens syfte är att förbättra och gynna undervisningen i astronomi på alla nivåer inom alla institutioner som bedriver undervisning i astronomi i Europa.

Organisationens syfte framgår av Declaration of the EU/ESO workshop at the ESO Headquarters in Garching on "Teaching of Astronomy in Europe's Secondary Schools" (November 1994). Enligt denna deklaration har organisationen följande riktlinjer:

- Öka intresset och skapa medvetenhet om astronomiundervisningens roll.
- Öka effektiviteten inom europeisk astronomiundervisning på alla nivåer genom forskning och utbyte av information och erfarenheter.
- Vara en ansvarig instans för att ge vederhäftig och kompetent rådgivning beträffande koordinerad europeisk astronomiundervisning.
- Uppmuntra resursutvecklingen för astronomiundervisningen.

Medlemskap är öppet för individer och institutioner som är intresserade av astronomiundervisning eller vill gynna astronomiundervisning på alla nivåer. EAAE har sin hemadress i Tyskland och är registrerad som en icke vinstgivande organisation under tysk lag.



The European Southern Observatory (ESO)

The European Southern Observatory (ESO) är en europeisk organisation för astronomi. Den skapades 1962 för att upprätta och sköta ett internationellt observatorium på södra halvklotet, utrustat med kraftfullast tänkbara instrument. Organisationen skall dessutom organisera ett europeiskt samarbete inom astronomi i allmänhet. I dag har ESO åtta medlemsländer (Belgien, Danmark, Frankrike, Italien, Nederländerna, Schweiz, Sverige, och Tyskland). Det finns också en överenskommelse om samarbete med Portugal som syftar till fullt medlemskap för detta land.

ESO driver La Silla-observatoriet i Atacama-öknen, 600 km norr om Santiago de Chile, på 2.400 m höjd. Det är en av världens

bäst belägna platser för astronomiska observationer, och 16 teleskop finns nu installerade där.

bäst belägna platser för astronomiska observationer, och 16 teleskop finns nu installerade där.

Ett gigantiskt teleskop, the ESO Very Large Telescope (VLT), är nu under uppbyggnad. Det är beläget på Paranal, ett 2640 m högt berg i norra Chile, söder om Antofagasta. VLT beräknas vara helt klart omkring år 2000, och kommer då att vara det största optiska teleskopet i världen.



ESOs högkvarter finns i Garching nära München i Tyskland.

DG XII of inom den Europeiska Kommissionen

(Citat från DG XII:s websida)

Under ledning av Edith Cresson, ansvarig kommissionär för vetenskap och teknologi samt utbildning.
Directorate - General:

- Utvecklar EU:s policy beträffande forskning och teknologisk utveckling. Det stöder nationella forskningsprojekt och stärker den vetenskapliga basen inom europeisk industri, och stödjer Unionens policy vad beträffar viktiga lagstiftningsområden (miljö, hälsovård, utbildning energi etc)
- Realiserar denna politik genom samarbetsprogram som förenar företag - speciellt SME:s - universitet och forskningscentra i olika europeiska länder i gemensamma projekt. Dessa projekt ingår i multinationella ramprogram, som inkluderar Fourth Framework Programme (1994-1998), som har en total budget på 12.3 miljarder ECU.
- Gynnar ökad allmänbildning inom vetenskap och teknologi och stimulerar debatten inom Europa.

Vid genomförandet av dessa uppgifter assisterar European Science and Technology Assembly, som omfattar en elit inom vetenskapen, och IRDAC, en kommitté bestående av topparna inom europeisk industri.

Andra partners

The Norwegian Space Centre är en stiftelse som har ett nära samarbete med Ministeriet för Handel och Industri. Statliga anslag används för att stödja utvecklingen av norsk industri och för att utveckla och demonstrera rymdprojekt, och för att optimera förhållandena för nationell rymdforskning.

Norges engagemang i rymden är inte ett självändamål utan ett medel att uppnå viktiga nationella mål i form av kort- och långsiktig industriell tillväxt genom att understödja rymdforskning och tillfredsställa nationella användarkrav.

Huvudkontoret ligger i Oslo. Andøya Rocket Range erbjuder sina tjänster till vetenskapsmän i hela världen, som vill studera fenomen i mellan- eller högre polaratmosfären. Troms Satellite Station, som ägs till 50% av Norwegian Space Centre, har ett internationellt gott rykte för sina radarsatelliter.

GMD, Germany's National Research Centre for Information Technology leder forskning inom informatik, kommunikation och media och ligger i Sankt Augustin nära Bonn. Forskningsinstitutionen ligger i Sankt Augustin, Darmstadt och Berlin. GMD är medlem i Hermann von Helmholtz Association of German Research Centres.



Sea & Space

Affischtävling för ungdom (10–13 år) i Sverige



Människan har utforskat oceanerna i tusentals år. Nu är vi just i början av ett fantastiskt utforskande av rymden som omger oss. Du inbjuds att skapa en affisch om den fortsatta resan i upptäckternas värld.

Vi inbjuder ungdomar att skapa en affisch på temat HAVET och RYMDEN.

Havet och rymden har mycket gemensamt. Hur skulle du vilja illustrera detta?

Din affisch bör se tillbaka på de gamla sjöfararna och bör spegla moderna navigationsmetoder.

Tävlingen äger rum under våren 1998 och avslutas fredagen den 5 juni 1998.

Liknande tävlingar sker samtidigt i de flesta europeiska länder. Vinnarna i respektive land kommer att få motta fina priser och deras affischer kommer att visas vid EXPO '98 i Lissabon.

Mer information finns på:

<http://www.eso.org/seaspace>

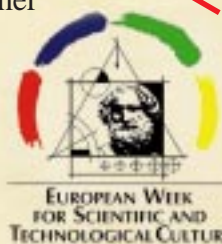
<http://www.esa.int/seaspace>

<http://www.algonet.se/~sirius/eaee/seaspace>

SVARDAS



DENNA TÄVLING ÄR ÖPPEN FÖR
UNGDOMAR MELLAN 10 OCH 13 ÅR



ORIZONTE

